維摩詰所說經卷第七　　務七

姚秦三藏法師鳩摩羅什　譯

佛道品第八

爾時文殊師利問維摩詰言菩薩云何通達佛道

務七

肇曰如上所云諸佛之道以無得爲得此道虛玄非常行之所通通之必有以故問所以生曰應化無方爲佛之道也既能體之爲通達矣

維摩詰言若菩薩行於非道

什曰非道有三種一者惡趣果報二者惡趣行業三者世俗善業及善業果報也凡夫非其本實而處之皆名非道處非而不失其本故能因非道以弘道因非道以弘道則斯通達矣譬如良醫觸物爲藥故醫術斯行遇病斯治

是爲通達佛道

肇曰夫以道爲道非道爲非道者則穢惡並起垢累茲彰何能通心妙旨達乎等之道乎若能不以道爲道不以非道爲非道

者則是非絶於心遇物斯可乘矣所以處是無是是之情乘非無非非之意故能美惡齊觀履逆常順和光塵勞愈晦愈明斯可謂通達無礙平等佛道乎

又問云何菩薩行於非道荅曰若菩薩行五無間而無惱恚

肇曰五逆罪必由惱恚生此罪捨身必入地獄受苦無間也菩薩示行五逆而無惱恚是由不以逆爲逆故能同逆耳若以逆爲逆者孰敢同

至於地獄無諸罪垢

肇曰罪垢地獄因也示受其報實無其因

至于畜生無有無明憍慢等過

肇曰癡慢偏重多墮畜生

二

至于餓鬼而具足功德

肇曰慳貪無福多墮餓鬼

行色無色界道不以爲勝

什曰梵本云至色無色界凡夫生彼則謂爲涅槃第一最勝今有爲而生不以爲勝

也

示行貪欲離諸染著示行瞋恚於諸衆生無有恚礙示行愚癡而以智慧調伏其心

肇曰示行三毒而不乖三善也

示行慳貪而捨内外所有不惜身命示行毀禁而安住淨戒乃至小罪猶懷大懼示行瞋恚而常慈忍示行懈怠而勤脩功德示行亂意而常念定示行愚癡而通達世間出世間慧

肇曰示行六蔽而不乖六度也

示行諂僞而善方便隨諸經義

什曰雖迹與諂同而實不乖正所謂善方便而隨經義也

示行憍慢而於衆生猶如橋梁

什曰言其謙下爲物所陵賤忍受無慢猶如橋梁也

示行諸煩惱而心常清淨示入於魔而順佛智慧不隨他教示入聲聞而爲衆生說未聞法

肇曰聲聞不從人聞不能自悟況能爲人

說所未聞也

示入辟支佛而成就大悲教化衆生

肇曰大悲大乘法非辟支之所能行

示入貧窮而有寶手功德無盡示入形殘而具諸相好以自莊嚴示入下賤而生佛種姓中具諸功德

什曰佛種姓即是無生忍得是深忍名曰法生則已超出下賤入佛境界也

示入羸劣醜陋而得那羅延身一切衆生之所樂見

肇曰那羅延天力士名也端正殊妙志力雄猛

示入老病而永斷病根超越死畏示有資生而恒觀無常實無所貪示有妻妾綵女而常樂遠離五欲淤泥現於訥鈍

什曰如太子慕䰟比之也

而成就辯才總持無失示入邪濟而以正濟度諸衆生

肇曰津河可度處名正濟險難誑處名邪

濟佛道名正濟外道名邪濟也
現遍入諸道而斷其因緣
肇曰遍入異道豈曰慕求欲斷其緣
現於涅槃而不斷生死
肇曰現身涅槃而方入生死自上所列於
菩薩皆爲非道而處之無閡乃所以爲道
故曰通達佛道
文殊師利菩薩能如是行於非道是爲通達
佛道
於是維摩詰問文殊師利

什曰自相遇以來維摩獨說似是辯慧之
功偏有所歸今令彼說欲顯其德音也亦
云推美以爲供養
何等爲如來種
肇曰既辯佛道所以通又問其道之所出
也維摩文殊迭爲問荅應物而作孰識其
故
文殊師利言有身爲種
肇曰有身身見也夫心無定所隨物而變
在邪而邪在正而正邪正雖殊其種不異

也何者變邪而正改惡而善豈別有異邪之正異惡之善超然無因忽爾自得乎然則正由邪起善因惡生故曰衆結煩惱爲如來種也

無明有愛爲種

什曰向總說此開爲二門也一切結屬二門故偏舉二門也自此以下次第廣開也

貪恚癡爲種四顛倒爲種五蓋爲種

什曰四倒爲因五蓋爲果是則名曰生死兩輪兩輪既具六趣斯遊

六入爲種

什曰義言六情愛也愛爲生本故偏廣開

七識處爲種

什曰初禪中除劫初梵王及劫初諸小梵自後合爲一識住劫初唯有梵王未有餘梵梵王念欲有餘梵餘梵爾時遇會來生梵王因起邪見謂是已造餘梵亦自謂從梵王生雖有精麤其邪想不異是名異身一想第二識住也二禪形無優劣而心有若干除入解脫種種異念是名一形異想

是第三識住也三禪形無精兼心無異想所謂一樂想是第四識住也并無色前三地是名七識住也識住識得安住也識念分明無有惱患無壞者是名爲住惡趣則苦痛壞四禪則無想壞非想滅定壞亦彼地心想微昧念不分明故識不安住也問曰欲界亦惡趣所壞云何立識住也荅曰取地壞不取界壞欲界惡趣善趣趣畢地異苦樂殊致義不相涉故不相壞也又義云何應爲七住

八邪法爲種九惱處爲種

什曰愛我怨家憎我知識惱我已身一世則三三世爲九又義云九結也

十不善道爲種以要言之六十二見及一切煩惱皆是佛種

卷七 六

肇曰塵勞衆生即成佛道更無異人成佛故是佛種也

曰何謂也

肇曰夫妙極之道必有妙極之因而曰塵勞爲種者何也

荅曰若見無爲入正位者

什曰若法忍至羅漢無生至佛皆名正位也言無爲而入者由取相見故入正位而取證又言見無爲無爲者盡諦盡諦是其證法決定分明見前二諦時雖無反勢未決定分明言據其決定取證處也

不能復發阿耨多羅三藐三菩提心

生曰以現事明之也見無爲入正位者若法忍以上結使已斷既至其所始爲見之以本欲捨生死求悟悟則在生死外矣無復不捨即悟之義故不能復發菩提心也譬如高原陸地不生蓮華卑濕淤泥乃生此華如是見無爲法入正位者終不復能生於佛法煩惱泥中乃有衆生起佛法耳

生曰喻入正位

又如殖種於空終不得生糞壤之地乃能滋茂如是入無爲正位者不生佛法起於我見如須彌山猶能發於阿耨多羅三藐三菩提心生佛法矣

生曰喻見無爲也此二喻以明萌發其事

是故當知一切煩惱爲如來種譬如不下巨海不能得無價寶珠如是不入煩惱大海則不能生一切智寶

肇曰二乘既見無爲安住正位虛心靜漠宴寂恬怡既無生死之畏而有無爲之樂淡泊自足無希無求孰肯蔽以大乘爲心乎凡夫沉淪五趣爲煩惱所蔽進無無爲之歡退有生死之畏兼我心自高唯勝是慕故能發迹塵勞摽心無上樹根生死而敷正覺之華自非凡夫沒命泗淵遊泳塵海者何能致斯無上之寶乎是以凡夫有反復之名二乘有根敗之耻也

爾時大迦葉歎言善哉善哉文殊師利快說此語誠如所言塵勞之疇爲如來種我等今者不復堪任發阿耨多羅三藐三菩提心乃至五無間罪猶能發意生於佛法而今我等永不能發譬如根敗之士其於五欲不能復利如是聲聞諸結斷者於佛法中無所復益永不志願

肇曰迦葉自知已心微弱不能發大道意

至於勝求乃後五逆之人傷已無堪故善文殊之說也

是故文殊師利凡夫於佛法有反復而聲聞無也所以者何凡夫聞佛法能起無上道心不斷三寶正使聲聞終身聞佛法力無畏等

[illegible]

永不能發無上道意

肇曰凡夫聞法能續佛種則爲報恩有反復也聲聞獨善其身不弘三寶則於佛法爲無反復也又法華云二乘中止終必成佛而此經以根敗爲喻無復志求夫涅槃者道之真也妙之極也二乘結習未盡闇障未除如之何以垢累之神而求真極之道乎以其三有分盡故假授涅槃非實涅槃也此經將以二乘疲厭生死進向已息潛隱無爲綿綿長久方於凡夫則爲永絕

又抑揚時聽卑鄙小乘至人殊應其教不一故令諸經有不同之說也

爾時會中有菩薩名普現色身問維摩詰居士父母妻子親戚眷屬吏民知識悉爲是誰奴婢僮僕象馬車乘皆何所在

肇曰淨名權道無方隱顯難測外現同世家屬內以法爲家屬恐惑者見形不及其道故生斯問

於是維摩詰以偈荅曰

智度菩薩母方便以爲父

肇曰智爲內照權爲外用萬行之所由生諸佛之所因出故菩薩以智爲母以權爲父

一切衆導師無不由是生

什曰菩薩如來通名導師以新學謂其未離受生應有父母今欲顯其以法化生絕於受身故荅之以法也

法喜以爲妻

肇曰法喜謂見法生內喜也世人以妻色爲悅菩薩以法喜爲悅

慈悲心爲女

什曰慈悲性弱從物入有猶如女之爲性弱而隨物

善心誠實男

什曰誠實之心於事能辦猶男有貞固之

性成於家業也

畢竟空寂舍

什曰障蔽風雨莫過於舍滅除衆想莫妙於空亦能絶諸問難降伏魔怨猶密宇深重寇患自消亦云有非真要時復蹔遊空

爲理宗以爲常宅也

弟子衆塵勞

什曰衆塵即塵勞衆生化使從已今受正道也

隨意之所轉

什曰轉令從已化也肇曰塵勞衆生隨意所化無非弟子

道品善知識

什曰三十七品三乘通用菩薩兼以六度爲道品取其親附守護利益成就義同三

秘七　十

益故類之知識

由是成正覺諸度法等侶

什曰或有雖爲知識不必能爲克終之伴或有雖爲伴而不爲善知識又言伴侶明善始令終必至道場也

四攝衆伎女
什曰四攝聚衆猶伎之引物也
歌詠誦法言以此爲音樂
肇曰口詠法言以當音樂
總持爲園苑
什曰總持廣納爲衆妙之林奇翫娛心猶
如園苑也
無漏法林樹
生曰夫無漏之法既根深不可拔又理高
而扶疎爲樹之像也漏法不復得間錯其
間林之義也
覺意淨妙華
什曰華之體合則不妙開過則毀開合得
適乃盡其妙也調順覺意亦復如是高則
放散下則沉沒高下得中乘平直往開合
之相其猶淨華也（移也）
解脫智慧果
什曰解脫無爲果也智慧有爲果也
八解之浴池
什曰水之爲用除垢去熱解脫之性亦除

熱去閑也

定水湛然滿

生曰止則能鑒水之義也既定意足湛然滿矣

布以七淨華

什曰一戒淨始終淨也身口所作無有微惡意不起垢亦不取相亦不顧受生施人無畏不限衆生二心淨三乘制煩惱心斷結心乃至三乘漏盡心名爲心淨三見淨見法真性不起妄想是名見淨四度疑淨若見未深當時雖了後或生疑若見深疑斷名度疑淨五分別道淨若能見是道宜行非道宜捨是名分別道淨六行斷知見淨行謂苦難苦易樂難樂易四行也斷謂斷諸結也學地中盡未能自知所行所斷既得無學盡智無生智悉自知見所行所斷通達分明是名行斷知見淨七涅槃淨也

浴此無垢人

什曰無垢而浴者爲除熱取適也菩薩無

結而入八解者外特爲衆生內自娛心也
肇曰總持強記萬善之苑也於此苑樹無
漏之林敷七覺之華結解脫之果嚴八解
之池積禪定之水湛然充滿布七淨之華
羅列水上而後無垢之士游此林苑浴此
華池閑宴嬉遊樂之至也豈等俗苑林水
之懽乎覺意七覺意也解脫有爲無爲果
也智慧即果智也
象馬五通馳
什曰駕大乘車遊於十方自在無閡兼運
衆生俱至道場
大乘以爲車調御以一心
什曰一心梵本云和合道品心中有三相
一發動二攝心三名捨若發動過則心散
散則攝之攝之過則沒沒則精進令心發
動若動靜得適則任之令進容豫處中是
名爲捨捨即調御調御即和合也譬如善
御遲則策之疾則制之舒疾得宜則放之
令去縱步夷塗必之所往也
遊於八正路

肇曰五通爲象馬大乘爲上車一心爲御者遊於八正道也

相具以嚴容衆好飾其姿慙媿之上服

什曰旨取其防非止惡猶衣服可以禦風寒也

深心爲華鬘

什曰深心信樂故能脩善處善之先猶鬘之在首又云深心發明衆善亦如華鬘飾形服也

富有七財寶

什曰信戒聞捨慧慚愧也處家則能捨財出家則能捨五欲及煩惱也由信善故持戒持戒則止惡止惡已則應進行衆善進行衆善要由多聞聞法故能捨能捨則慧生故五事次第說也五事爲寶慙媿爲守人守人於財主亦是財故七事通名財也

教授以滋息如所說脩行迴向爲大利

什曰行自行也以七財爲本又彼我兼利復以此福迴向佛道七財彌增則利之大也

四禪爲床座從於淨命生

肇曰四禪高牀脩淨命之所成

多聞增智慧以爲自覺音

什曰向說床則致其安寢安寢則覺之有法故次說樂外國貴人眠時要先勅樂人明相出時微奏樂音然後乃覺今以多聞法音覺其禪寢也

甘露法之食

什曰諸天以種種名藥著海中以寶山摩之令成甘露食之得仙名不死藥佛法中以涅槃甘露令生死永斷是真不死藥也亦云劫初地味甘露食則長生佛法中則實相甘露養其慧命是真甘露食也

解脫味爲漿

什曰味有四種一出家離五欲二行禪離憒亂煩惱三智慧離妄想四涅槃離生死亦有二種解脫一解脫煩惱二解脫於關也亦云愛性無厭名之爲渴愛斷則得解脫解脫止愛渴故名漿四味亦以除愛渴故爲漿也

淨心以澡浴
什曰心淨則無染無染即爲浴亦名遊八解脫也
戒品爲塗香
什曰淨戒除穢不假香也
摧滅煩惱賊
什曰煩惱有二種斷一遮斷二永斷摧滅遮斷也下降伏四魔永斷也上說資養四體四體既平健則廣興事業自此以下是說其事業
勇健無能踰降伏四種魔勝幡建道場
什曰外國破敵得勝則豎勝幡道場降魔亦表其勝相也
雖知無起滅示彼故有生悉現諸國土如日無不見
肇曰知無起滅則得法身無復生分爲彼有生故無往不見自此以下盡歎菩薩變應之德以法爲家故其能若此
供養於十方無量億如來諸佛及已身無有分別想雖知諸佛國及與衆生空而常脩淨

土教化於群生諸有衆生類形聲及威儀無畏力菩薩一時能盡現覺知衆魔事而示隨其行以善方便智隨意皆能見或示老病死

什曰如佛欲化弗迦沙王故現作老比丘亦如四城門所化比也

成就諸群生了知如幻化通達無有閡或現劫盡燒天地皆洞然衆生有常想照令知無常

什曰或實燒或不實燒不實燒者二日乃至三四日出時衆生見燒相即悟無常還攝不燒也

無數億衆生俱來請菩薩一時到其舍化令向佛道經書禁咒術工巧諸伎藝盡現行此事饒益諸群生世間衆道法悉於中出家

什曰以同習相感先同而後乖也出家人有德爲物所宗故現入出家脩德引物也

因以解人惑而不墮邪見

肇曰九十六種皆出家求道隨其出家欲解其惑不同其見也

或作日月天

什曰劫初時未有日月亦未有衆生幽冥
處初不見日月故爲作日月令得照明也
梵王世界主或時作地水或復作風火
什曰劫初地未成以神力令六方風来吹
水結而成地或見人入海船欲沒時爲化
作地令得安隱至須水火風處皆應其所
求也或化作或以身作也食及藥中亦如
是也
劫中有疾疫現作諸藥草
什曰或令除病或得昇仙因而化之使人
正道外國有奇妙藥草或似人形或似象
馬形似象馬者有人乘之徑凌虛而去或
但見聞此藥衆病即消也
若有服之者除病消衆毒劫中有饑饉現身
作飲食先救彼饑渴却以法語人劫中有刀
兵爲之起慈悲
什曰將来世劫盡時刀兵起人壽十歲婆
須密從忉利天下生王家作太子化衆人
言我等祖父壽命極長以今瞋恚無慈故
致此短壽是故汝等當行慈心衆人從命

惡心漸薄此後生子壽二十歲如是轉續至彌勒時八萬四千歲也

化彼諸衆生令住無諍地若有大戰陣立之以等力菩薩現威勢降伏使和安

什曰兩陣相對助其弱者二衆既均無相勝負因是彼此和安矣

一切國土中諸有地獄處輒往到于彼勉濟其苦惱一切國土中畜生相食噉皆現生於彼爲之作利益

什曰如過去世時人無禮義欲殘害長老猴象及鳥推敬長老令人獸脩善咸相和順如大智度論中說

示受於五欲亦復現行禪令魔心憒亂不能得其便

肇曰欲言行禪復受五欲欲言受欲復現得禪莫測其變所以憒亂也

火中生蓮華是可謂希有在欲而行禪希有亦如是

肇曰自非靜亂齊旨者孰能兩之者也

或現作婬女引諸好色者先以欲鉤牽後令

入佛智或爲邑中主或作商人導國師及大臣以祐利衆生諸有貧窮者現作無盡藏因以勸導之令發菩提心我心憍慢者爲現大力士消伏諸貢高令住無上道

肇曰慢心自高如山峯不停水菩薩現爲力士服其高心然後潤以法水

其有恐懼者居前而慰安先施以無畏後令發道心或現離婬欲爲五通僊人開導諸群生令住戒忍慈

什曰世無賢聖衆生下劣不入深法故化以戒忍也

見須供事者現爲作僮僕既悅可其意乃發以道心隨彼之所須得入於佛道以善方便力皆能給足之如是道無量所行無有涯智慧無邊際度脫無數衆假令一切佛於無數

發七　十八

意劫讚歎其功德猶尚不能盡誰聞如是法不發菩提心除彼不肖人癡冥無智者

維摩詰所說經卷第七